

NEIGHBOURHOOD WATCH BULLETIN

This bulletin is issued by the Wellington Community Police Centre, located at 1064 Wellington Street West. It is designed to inform residents about activities carried out by the Ottawa Police Service and measures that can be taken by residents to promote greater personal and community safety and security.

Le français suit

- 1. STEP in June**
 - 2. “Constable Scarecrow”**
 - 3. Community Equity Council**
-

1. STEP in June

The Gatineau Police Service and Ottawa Police Service's [Selective Traffic Enforcement Program \(STEP\)](#) will focus on speeding and construction zones during the month of June.

Speeding:

Between 2013 and 2017, there were 15,025 collisions resulting in 4,101 injuries and 68 fatalities.

Construction Zones

Between 2013 and 2017, 881 collisions occurred in construction zones resulting in 190 injuries and 1 fatality.

The Safer Roads Ottawa Program is a leading community partnership between Ottawa Fire Services, Ottawa Paramedic Service, Ottawa Police Service, Ottawa Public Health and the Transportation Services Department committed to preventing or eliminating road deaths and serious injuries for all people in the City of Ottawa, through culture change, community engagement, and development of a sustainable safe transportation environment.

Also participating in the Safer Roads Ottawa Program are the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), Ontario Provincial Police (OPP), Sureté du Québec, Department of National Defence's Military Police and Gatineau Police Service to improve road safety for all residents of the national capital region.

Ottawa residents have identified traffic safety as a top priority. The [Safer Roads Ottawa Program](#) is committed to using available resources to make Ottawa roads safer for residents.

2. “Constable Scarecrow”

Following a successful pilot project in Coquitlam in 2018 of a life-size, metal cut-out of a police officer, pointing a radar gun, Safer Roads Ottawa and Ottawa Police Service (OPS) have created their own ‘Constable Scarecrow.’

The cut-out is a deterrent measure used to slow motorists down on roadways where speeding is a chronic issue. No charges are laid against motorists.

“The Coquitlam two-month pilot collected speeding data that showed a significant decrease with the presence of the cut-out,” said Councillor Stephen Blais, Chair of the City’s Transportation Committee, “making this an affordable deterrent option.”

The cut-out is the image of Traffic officer Constable Luc Mongeon.

Safer Roads Ottawa Project Staff have proposed the signs be placed in two separate locations across the city, the first on Portobello Boulevard and the second on Bridge Street in Manotick. Both of these locations have community safety zones and schools.

Each sign costs approximately \$165 and are tamper-resistant and waterproof.

A Speed Evaluation was conducted at Portobello Boulevard and Charest Way. With 5009 vehicles going through in 24 hours, the average speed was 57 km/h in a posted 50 km/h zone. The maximum speed captured was 99 km/h. Compliance with the posted speed limit was 16%.

“Speed limits are set for a reason. Even driving ten kilometres over the speed limit poses additional dangers to drivers and other road users, particularly pedestrians,” said Constable Mongeon. “We want drivers to make safety their priority when they are behind the wheel.”

3. Community Equity Council

As a result of the OPS response to the racist graffiti that defaced the Konga’s family home in early May, there has been a very important conversation raised in the media on how the Ottawa Police Service responds to hate motivated incidents, including how the OPS supports communities that experience hate crimes.

This issue is such a priority that the Community Equity Council has already identified OPS’s response to hate motivated incidents on the CEC work plan. Indigenous, racialized, faith-based, and those impacted communities show that they have confidence in their police service when they report incidents of hate. We know that hate crimes are often not reported for a number of reasons including a lack of confidence and trust in the system and overall impact to individuals and communities and this presents an opportunity for us working together to better understand the impact. Individual incidents, when left unchecked and reported are often a precursor to other criminal acts or more serious acts and reduce the overall sense of safety in our communities.

Media reports this past week coupled with prior incidents, demonstrate a need both within the OPS and externally within the community, to better understand and promote how the OPS currently responds to hate incidents and the capacity for an appropriate response to hate incidents in the community.

At the Community Equity Council we see these conversations as the baseline on where we are starting:

- The OPS currently does have a response to hate incidents in our community.
- While changes to the process (prior to CEC which started in November of 2018), including where hate incidents are housed in the OPS and how they are responded to, have occurred over a number of years, there is tremendous opportunity to build on the current efforts.
- There is a need both within the OPS and with community to have input and a clearer understanding of the response.
- Some of the improvements we have already identified include being able to report incidents and not only hate crimes; clear and easy reporting system, consistent reporting response and ongoing follow-up.
- There is interest by the community and the OPS to have input into how the OPS can better respond to hate incidents.

We will be working with the OPS on enhanced community engagement around the issues of hate incidents; the OPS's shared responsibility, as part of a bigger community responsibility, to the increase in systemic racism, xenophobia and proliferation of hate. This is also an opportunity to build on and establish new relationships with communities that do not have confidence in the OPS to respond to similar incidents of hate.

The Community Equity Council has a number of people who hold expertise in the area of responding to hate crimes who can work with other community expertise and the OPS. In addition to this expertise, we will continue to have presentations and discussions with the OPS; facilitate community listening circles with communities that have weak or no relationships with our Ottawa Police Service and provide recommendations to the Ottawa Police Service on how to move forward.

Anyone with more information on this case or any other similar incidents can report it to OPS at 613.236.1222, or contact Crime Stoppers at 1.800.222.(TIPS)8477, crimestoppers.ca.

If you would like to have members of the Community Equity Council come to your community for a discussion about the relationship with the Ottawa Police Service and what you would like to see improved, please send an email to the OPS Diversity and Race Relations Section at diversityand racerelations@ottawapolice.ca

1. **Le PASC au mois de juin**
2. « **Agent Épouvantail**
3. **Le Conseil sur l'équité police-collectivité**

1. Le PASC au mois de juin

Le **Programme d'application sélective en matière de circulation (PASC)** du Service de police de la Ville de Gatineau et du Service de police d'Ottawa mettra l'accent sur les excès de vitesse et sur les zones de construction au cours du mois de juin.

Excès de vitesse :

Entre 2013 et 2017, 15 025 collisions à déclaration obligatoire dues à un excès de vitesse ont entraîné 68 décès et 4 101 blessures.

Zones de construction

De 2013 à 2017, 881 collisions survenues dans les zones de construction ont causé des blessures à 190 personnes et fait un mort.

Le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa est un important partenariat communautaire liant le Service des incendies d'Ottawa, le Service paramédic d'Ottawa, le Service de police d'Ottawa, Santé publique Ottawa et les Direction générale des transports, et qui s'engage à prévenir et à éliminer des décès et des blessures graves sur la route pour le bien commun à Ottawa, par la voie du changement culturel, de l'engagement communautaire et du développement d'un environnement de transport durable et sûr.

Parmi les participants au Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa, on compte aussi la Gendarmerie royale du Canada (GRC), la Police provinciale de l'Ontario (PPO), la Sûreté du Québec, la Police militaire du ministère de la Défense nationale et le Service de police de Gatineau, visant tous à accroître la sécurité routière pour tous les résidents de la région de la capitale nationale.

Les résidents d'Ottawa ont identifié la sécurité routière parmi leurs grandes priorités.

Le **Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa** s'est engagé à faire appel aux ressources disponibles pour rendre les routes d'Ottawa plus sûres pour ses résidents.

2. « Agent Épouvantail »

À la lumière d'un projet-pilote fructueux mené à Coquitlam en 2018 et qui employait une figure métallique découpée d'un policier grandeur nature, braquant un pistolet radar, le Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa et le Service de police d'Ottawa (SPO) ont créé leur propre « agent Épouvantail ».

La figure découpée est une mesure de dissuasion visant à ralentir les automobilistes sur les routes où la vitesse excessive est un problème chronique. Aucune accusation n'est portée contre les automobilistes.

« Lors des deux mois de sa durée, le projet-pilote de Coquitlam permit de recueillir des données sur la vitesse qui firent état d'une diminution significative en présence de la figure découpée, » a déclaré le conseiller Stephen Blais, président du Comité municipal des transports, « ce qui démontre qu'elle représente une option de dissuasion abordable. »

Dans le cas présent, la figure est celle de l'agent de la circulation Luc Mongeon.

L'équipe du Programme d'amélioration de la sécurité des routes à Ottawa a proposé de poster les panneaux à deux endroits distincts à travers la ville, un premier sur le boulevard Portobello et un deuxième sur la rue Bridge à Manotick.

Ces deux endroits comportent des zones de sécurité communautaire et des écoles. Chaque panneau coûte environ 165\$ et devrait résister au sabotage et aux intempéries.

Une évaluation de la vitesse fut effectuée au boulevard Portobello à l'angle de Charest. Chez les 5009 véhicules y passant en 24 heures, la vitesse moyenne était de 57 km/h dans une zone de 50 km/h. La vitesse maximale captée fut de 99 km/h. Le taux de respect de la limite de vitesse indiquée se chiffrait à 16%.

« Les limites de vitesse sont fixées pour de bonnes raisons. Dépasser la limite de vitesse, ne serait-ce que de 10 km/h, présente des dangers additionnels pour les automobilistes et autres usagers de la route, particulièrement les piétons, » a déclaré l'agent Mongeon. « Nous tenons à ce que les conducteurs, lorsqu'ils prennent le volant, pensent à la sûreté par-dessus tout. »

3. Le Conseil sur l'équité police-collectivité

À la suite de la réaction du SPO aux graffitis racistes qui ont dégradé la résidence familiale des Konga en début mai, une très importante conversation fut entamée dans les médias quant à la manière dont le Service de police d'Ottawa réagit aux incidents motivés par la haine, y compris la façon dont le SPO soutient les collectivités qui subissent des crimes haineux.

Cette question est d'une telle priorité que le Conseil sur l'équité police-collectivité a déjà identifié, dans son plan de travail, la réponse du SPO aux incidents motivés par la haine. Les collectivités autochtones, racialisées, confessionnelles, et autres collectivités affectées démontrent qu'elles ont confiance en leur service de police lorsqu'elles signalent de tels incidents. On n'ignore pas que dans bien des cas, les crimes haineux ne sont pas signalés pour une foule de raisons, notamment le manque de confiance à l'endroit du système et les répercussions générales sur les individus et les collectivités. Ce fait nous donne l'occasion de travailler ensemble à mieux comprendre ces répercussions. Des incidents particuliers, laissés sans résolution et non signalés, sont souvent précurseurs d'autres actes criminels plus graves, ce qui mine le sentiment global de sûreté de nos collectivités.

La couverture médiatique de la dernière semaine, jumelée à des incidents antérieurs, indique un besoin, tant au sein du SPO qu'à celui de la collectivité, de mieux faire comprendre et connaître la façon actuelle dont le SPO intervient à la suite d'incidents motivés par la haine, ainsi que la possibilité d'une réponse appropriée à ces incidents dans la collectivité.

Au Conseil sur l'équité police-collectivité, nous considérons ces conversations comme point de départ :

- Le SPO dispose actuellement d'une réponse aux incidents haineux dans notre collectivité.
- Même si des modifications au processus (avant la formation du CEPC, établi en novembre 2018), ont été portées au fil des ans, y compris comment et où le SPO traite les incidents, une occasion exceptionnelle de mettre à profit les efforts actuels s'offre à nous.

- Il existe un besoin, tant au sein du SPO que de la collectivité, de s'exprimer à ce sujet et d'en arriver à une meilleure compréhension de la réponse.
- Parmi les améliorations que nous avons déjà identifiées, on compte la possibilité de signaler des incidents, non seulement les crimes haineux; un système de signalement clair et facile d'emploi, une réponse cohérente au signalement et un suivi continu.
- La collectivité et le SPO ont manifesté leur intérêt à participer à l'amélioration des interventions du SPO face à des incidents motivés par la haine.

Nous allons collaborer avec le SPO afin d'accroître la mobilisation communautaire relative aux questions entourant les incidents haineux; la co-responsabilité du SPO, dans le cadre d'une plus vaste responsabilité communautaire, de la croissance systémique du racisme, de la xénophobie et de la propagation de la haine. Là encore, on retrouve une occasion de forger de nouveaux liens et de renforcer les liens existants auprès des collectivités qui doutent de la capacité du SPO à répondre à des incidents haineux semblables.

Le Conseil sur l'équité police-collectivité compte plusieurs personnes possédant une expertise dans le domaine de l'intervention face aux crimes haineux, et celles-ci peuvent collaborer avec d'autres experts de la collectivité et le SPO. Au-delà de cette expertise, nous allons poursuivre nos présentations et nos discussions avec le SPO; animer des cercles d'écoute auprès de collectivités dont les liens avec le Service de police d'Ottawa sont faibles ou inexistants, puis présenter des recommandations au Service de police d'Ottawa quant à la marche à suivre.

Toute personne ayant des renseignements portant sur cette affaire ou d'autres cas semblables est priée de faire un signalement au SPO en composant le 613.236.1222, ou auprès d'Échec au crime au 1.800.222.(TIPS)8477, crimestoppers.ca.

Si vous souhaitez que des membres du Conseil sur l'équité police-collectivité rendent visite à votre collectivité pour participer à une discussion au sujet des relations avec le Service de police d'Ottawa et des choses que vous aimeriez voir améliorées, faites parvenir un courriel à la Section de la diversité et des relations interraciales du SPO au racerelations@ottawapolice.ca.

Key contacts / Des contacts clés

Emergency / Urgence : 9-1-1

Non-emergency reports / pour une non-urgence : 613-236-1222

- TTY **613-760-8100**
- ottawapolice.ca/onlinereporting
- ottawapolice.ca/declarationenligne

Crime Stoppers / Échec au crime : 1-800-222-8477 (TIPS)

- crimestoppers.ca
- echecaucrime.ca